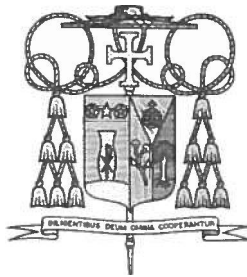


Diocese of Beaumont

Mail: Post Office Box 3948
Beaumont, Texas 77704-3948
Location: 710 Archie Street at Forsythe
Beaumont, TX 77701-2802



Office of the Bishop

Telephone: (409) 924-4310
Bishop Fax: (409) 924-4399
Catholic Pastoral Center Fax: (409) 838-4511
Email: bishop@dioceseofbmt.org

Anh chị em thân mến trong Chúa Kitô,

Chúng ta đọc từ Thánh Vịnh 63, “Lạy Thiên Chúa, Ngài là Chúa con thờ, ngay từ rạng đông con tìm kiếm Chúa. Linh hồn con đã khát khao Ngài, tấm thân này mòn mỏi đợi trông, như mảnh đất hoang khô cằn, không giọt nước. Nên con đến ngắm nhìn Ngài trong nơi thánh điện, để thấy uy lực và vinh quang của Ngài. Bởi ân tình Ngài quý hơn mạng sống, miệng lưỡi này xin ca ngợi tán dương.”

Trong khoảng tám tuần vừa qua, chúng ta có thể gắn bó với Đavít trong khi ông kêu cầu đến Chúa để lấp đầy sự trống rỗng tâm hồn ông khi ông du hành sa mạc Giuđa. Ông có cảm giác bơ vơ và đơn cô, nhưng ông nhận ra Thiên Chúa giúp đỡ ông và là sức mạnh của ông. Trong khi chúng ta đi trong sa mạc dịch này, chúng ta cảm thấy sự cần thiết sâu xa đến mối quan hệ với Chúa. Chúng ta đầy lo lắng và lo âu vì sự bệnh hoạn của người thân nhân chết trong cô đơn trong nhà thương, hoặc sự thất nghiệp, hoặc không thể lo đủ bữa ăn cho gia đình, và vô số lo lắng. Tất cả những điều này tăng thêm sự khát khao và cần đến Chúa.

Sự mà các cha của anh chị em và tôi nghe nhiều nhất là, “Khi nào chúng con mới có thể tiếp tục thờ phụng trong nhà thờ, nhất là rước Mình Thánh?”. Khi chúng ta không thể rước Mình Thánh, chúng ta mới hiểu rõ hơn và giá trị những lời của Chúa Giêsu, “Vì thịt Tôi thật là của ăn, và máu Tôi thật là của uống. Ai ăn thịt và uống máu Tôi, thì ở lại trong Tôi, và Tôi ở lại trong người ấy.” (Gioan 6: 55-56)

Trong Phong Tục Công Giáo của chúng ta, chúng ta được nuôi dưỡng bằng Lời Kinh Thánh và Thánh Thể. Trong khi theo dõi phát sóng của Thánh Lễ, chúng ta có thể dùng thêm thì giờ để suy niệm Lời Thiên Chúa. Qua Lời này, Thiên Chúa ở cùng chúng ta. Trong Phúc Âm của Thánh Máttêu (18:20), Chúa Giêsu nói cùng các môn đệ, “Vì ở đâu có hai ba người họp lại nhân danh Thầy, thì có Thầy ở đấy, giữa họ.” Trong những tuần vừa qua, hai hoặc hơn hai anh chị em đã “dụ” Thánh Lễ phát sóng chung trong gia đình. Chúa Giêsu đã hiện diện trong lúc đó. Phòng khách của anh chị em đã trở thành nơi thánh!

Trong khi nội quy của thẩm quyền hết hạn, và họ cho phép các công việc và các nhà thờ mở cửa theo giai đoạn với hạn chế, tôi cũng đang thảo luận dần dần mở cửa các nhà thờ chúng ta để cử hành Thánh Lễ và các bí tích khác.

Vào ngày 29 tháng Tư, năm 2020, tôi họp với Hội Đồng Tư Tế, Đoàn Giáo Chủ Tư Vấn, và Giám Mục Cha Sở (đa số cũng là cha xứ), và hỏi ý kiến các bác sĩ và người khác để thảo luận cách và khi nào để tiến tới. Họ đều cho lời khuyên khôn ngoan và chắn dặt. Vì như thế, tôi chia sẻ tiếp theo:

1. Chúng ta cần tìm cách an toàn và đơn giản để phù hợp các nhu cầu thiêng liêng của người chúng ta.
2. Chúng ta cần chú ý tới sự tăng/giảm bớt trường hợp của virus COVID-19 tại Đông Nam Texas. Trong khi việc kiểm tra sàng lọc hơn, thì số xác nhận trường hợp virus COVID-19 ở vùng chúng ta tiếp tục tăng thêm. Chúng ta cần kiên nhẫn chờ đợi đến khi nào số trường hợp giảm bớt qua một thời gian.
3. Chúng ta cần biết việc cảnh cáo và khuyến nhủ của CDC, các y tế chuyên nghiệp, nhà khoa học, và người thẩm quyền.
4. Bất cứ gì chúng ta làm phải dựa vào biến cố của virus chứ không dựa trên mục tiêu kỳ hạn.

Hội Đồng, Đoàn Tư Vấn, Cha Sở, và tôi đã thảo luận để họp mặt lại trong 3 tuần để đo lường hoàn cảnh lúc đó và xem xét việc tiếp tới.

Đến lúc ấy:

5. Việc miễn tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật và các ngày Lễ Buộc vẫn còn đến khi tôi hủy bỏ.
6. Việc đình chỉ các lễ nghi/bí tích và tụ họp công cộng vẫn hiệu lực khắp giáo phận.
7. Các giáo xứ vẫn có thể tiếp tục phát sóng trên mạng Thánh Lễ riêng tư của các cha (không có cộng đoàn).
8. Các cha sẽ tiếp tục các bí tích đã được định trong Sắc Lệnh cho Các Giáo Sĩ vào ngày 18 tháng Ba, năm 2020 (điều này có thể kiểm ở trên mạng của địa phận).


Tuy vậy, tôi sẽ bớt hạn chế trong lúc này.

9. Các cha có thể sắp xếp các ngày và giờ giáo dân có thể lái xe qua một nơi đã định rõ tại giáo xứ để lãnh Bí Tích Thánh Thể (chỉ dùng bàn tay, không có rượu lễ) lúc ở trong xe. Khuyến khích giáo dân “tham dự” Thánh Lễ phát sóng trên mạng cùng ngày nhận Thánh Thể.
10. Các nhà thờ có thể mở cửa cho giáo dân đến để cầu nguyện riêng tư vào ngày/giờ cha xứ đã định. (Không được tụ họp thành nhóm.) Vẫn phải giữ khoảng cách nhau, và khuyến khích những người tham gia mang khẩu trang.
11. Về phần Lễ Tang, các cha có thể lo liệu Lễ Nghi Lời Phúc Âm hoặc Thánh Lễ riêng tại nhà quàn chỉ cho gia đình. Phải tuân giữ quy luật của nhà quàn. Khuyến khích mọi người mang khẩu trang. Các cha có thể lựa chọn chỉ làm nghi thức tại nghĩa trang, vì tuổi tác, bệnh hoạn, hoặc lý do khác của các ngài. (Sự chọn lựa dâng Thánh Lễ tại nhà quàn là ngoại lệ quy luật địa phận và chỉ được phép trong thời gian mùa dịch này.)

Thêm vào đây, tôi khuyến khích anh chị em, nếu có thể, tiếp tục đóng góp tài chính cho giáo xứ và quỹ Lời Mời Gọi Đức Tin của Đức Giám Mục.

Lời của Thánh Phaolô gửi tín hữu Rooma (Ch. 12) là nguồn gốc ý cảm nghĩ của tôi trong chiến dịch này, và tôi hy vọng anh chị em cũng như thế--“Hãy vui mừng vì có niềm hy vọng, cứ kiên nhẫn lúc gặp gian truân, và chuyên cần cầu nguyện.” Chúng ta hãy cầu nguyện cho nhau và kiên nhẫn. Thiên Chúa sẽ đi cùng ta qua thời gian thử thách này.

Chân thành trong Chúa Kitô,



Đức Giám Mục Curtis J. Guillory, S.V.D., D.D.
Giám Mục Địa Phận Beaumont